

第十課  
Lesson Ten  
識字短文

Page.20

八雙手  
baat3 soeng1 sau2  
Eight Pairs of Hands

This piece of text introduces verbs for things that you do with your hands. In Chinese these verbs are all written with the 手 sau2 component on the left of the character. In its contracted form 手 becomes 扌. All the verbs that use 扌 are written in green.

Chinese	Pronunciation	Meaning	Spoken Cantonese
兄弟	hing1 dai	brothers	
雙	soeng1	pair of	deoi3 (對)
抱	pou5	hold in one's arms	
胖	bun6	fat	fei4 (肥)
娃娃	waa1 waa1	baby	bi4 bi1 (BB)
拉	laai1	to pull	
老大媽	lou5 daai6 maa1	auntie, old lady	lou5 po4 po2 (老婆婆)
捉	zuk1	clutch, grasp	
鴨	ngaap3	duck	
扶着	fu4 zeok6	support with one's hands	fu4 zyu6 (扶住)
捧	pung2	carry in both hands	
西瓜	sai1 gwaa1	water melon	
掛	gwaa3	hang	
串	cyun3	a string of	
挑	tiu1	carry on a pole over your shoulders	me1 (揸)
桶	tung2	bucket	
沙	saa1	sand	

拖	to1	to drag, to hold something hanging down	
叉	caa1	fork	

### Eight Pairs of Hands

Eight brothers, eight hands,

What are they doing together?

Big brother is holding a fat baby in his arms.

Second brother is pulling (the hand) of an old auntie.

Third brother is clutching a little duck.

Fourth brother is supporting an old man.

Fifth brother is carrying a big watermelon.

Sixth brother is hanging a string of big red flowers (around his neck).

Seventh brother is carrying a bucket of sand on a pole,

Little brother is dragging a small wooden fork